

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Fővárosi Ítéltábla (Maďarsko) dne 2. března 2015 –
Gazdasági Versenyhivatal v. Siemens Aktiengesellschaft Österreich**

(Věc C-102/15)

(2015/C 171/22)

Jednací jazyk: maďarština

Předkládající soud

Fővárosi Ítéltábla

Účastníci původního řízení

Žalobce: Gazdasági Versenyhivatal

Žalovaná: Siemens Aktiengesellschaft Österreich

Předběžné otázky

Spadá pohledávka, vyplývající z vrácení pokuty uložené v řízení na ochranu hospodářské soutěže, zaplacené účastníkem řízení se sídlem v jiném členském státě – kterému byla pokuta vrácena, ale toto vrácení se později ukázalo být neoprávněné –, kterou orgán na ochranu hospodářské soutěže uplatňuje proti uvedenému účastníkovi řízení s cílem dosáhnout vrácení úroků, které právní úprava přiznává v případě vrácení a které uvedený orgán zaplatil, pod „věci týkající se kvazideliktů odpovědnosti“ podle čl. 5 bodu 3 nařízení Rady (ES) č. 44/2001⁽¹⁾ ze dne 22. prosince 2000?

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Úř. věst. 2001, L 12, s. 1).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná cour d'appel de Pau (Francie) dne 6. března 2015 –
Association des Utilisateurs et Distributeurs de l'AgroChimie Européenne (Audace), Phyteron 2000
SAS, Association des éleveurs solidaires, Cruzalebes EARL, Des deux rivières EARL, Mounacq EARL
v. GAEC Reconnu La Vinardière, Ministère public**

(Věc C-114/15)

(2015/C 171/23)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Cour d'appel de Pau

Účastníci původního řízení

Žalobci: Association des Utilisateurs et Distributeurs de l'AgroChimie Européenne (Audace), Phyteron 2000 SAS, Association des éleveurs solidaires, Cruzalebes EARL, Des deux rivières EARL a Mounacq EARL

Žalovaní: GAEC Reconnu La Vinardière a Ministère public

Předběžné otázky

- 1) Je vnitrostátní právní úprava, která vyhrazuje přístup k paralelním dovozům veterinárních přípravků výhradně velkoobchodním distributorům, jimž bylo vydáno povolení stanovené v článku 65 směrnice 2001/82/ES⁽¹⁾, a která tak z této možnosti vylučuje maloobchodní prodejce a chovatele, v souladu s ustanoveními článků 34 až 36 SFEU?

- 2) Plyne z ustanovení článku 65 směrnice 2001/82/ES a článku 16 směrnice 2006/123/ES⁽²⁾ o službách, že členský stát je oprávněn neuznávat povolení k velkoobchodní distribuci veterinárních přípravků vydaná příslušnými orgány ostatních členských států jejich vlastním státním příslušníkům a vyžadovat, aby tyto, zamýšlejí-li požadovat a využívat povolení k paralelním dovozům veterinárních přípravků do tohoto členského státu, byli navíc i držiteli povolení k velkoobchodní distribuci vydaného jeho vlastními příslušnými orgány?
- 3) Je vnitrostátní právní úprava, která asimiluje paralelní dovozce veterinárních přípravků s držiteli povolení k provozování činnosti, které není vyžadováno směrnicí 2001/82/ES o kodexu Společenství týkajícím se veterinárních léčivých přípravků ve znění pozdějších předpisů a které je v důsledku toho nutí ke zřízení provozovny na území dotyčného členského státu a ke splnění všech opatření farmakovigilance stanovených články 72 až 79 uvedené směrnice, v souladu s články 34 SFEU, 36 SFEU a 56 SFEU a s článkem 16 směrnice 2006/123/ES o službách?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se veterinárních léčivých přípravků (Úř. věst. L 311, s. 1).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/123/ES ze dne 12. prosince 2006 o službách na vnitřním trhu (Úř. věst. L 376, s. 36).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)
(Spojené království) dne 6. března 2015 – Secretary of State for the Home Department v. NA**

(Věc C-115/15)

(2015/C 171/24)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Účastníci původního řízení

Odvolaatel: Secretary of State for the Home Department

Odpůrkyně: NA

Předběžné otázky

- 1) Musí být osoba, která je státním příslušníkem třetího státu a bývalým manželem/bývalou manželkou občana Unie, k zachování práva pobytu podle čl. 13 odst. 2 směrnice 2004/38/ES⁽¹⁾ schopna prokázat, že tento občan Unie vykonával v hostitelském členském státě v době jejich rozvodu práva vyplývající ze Smlouvy?
- 2) Má podle unijního práva občan Unie právo pobytu v hostitelském členském státě vyplývající z článků 20 a 21 SFEU v případě, kdy jediným státem Evropské unie, v němž je daný občan oprávněn pobývat, je stát, jehož je státním příslušníkem, ale příslušný soud konstatuje, že vyhoštění takového občana z hostitelského členského státu do státu, jehož je státním příslušníkem, by porušovalo jeho práva podle článku 8 EÚLP a článku 7 Listiny základních práv EU?
- 3) Je-li občanem Unie uvedeným v druhé otázce dítě, má rodič, do jehož výlučné péče je dítě svěřeno, odvozené právo pobytu v hostitelském členském státě, pokud by dítě muselo tohoto rodiče doprovázet v případě jeho vyhoštění z hostitelského členského státu?